

Sur la proposition du Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique;
Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française du 29 juin 1989,

Arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté royal du 22 juillet 1969 fixant les règles d'après lesquelles sont classés les candidats à une désignation à titre temporaire dans l'enseignement de l'État, il est inséré un article 2bis rédigé comme suit :

« Article 2bis : pour l'application de l'article 2, les services rendus dans l'enseignement de la Communauté germanophone sont assimilés aux services rendus dans l'enseignement de la Communauté française. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1989.

Art. 3. Le Ministre ayant le statut des personnels de l'enseignement de la Communauté française dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 novembre 1989.

Par l'Exécutif de la Communauté française:

Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique,
Y. YLIEFF

VERTALING

N. 90 — 113

20 NOVEMBER 1989. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 juli 1969 tot vaststelling van de regels voor de rangschikking van de kandidaten voor een tijdelijke aanstelling in het rijksonderwijs

Wij, Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het rijksonderwijs, inzonderheid artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 1971, 11 juli 1973 en 19 december 1974 en bij het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juli 1969 tot vaststelling van de regels voor de rangschikking van de kandidaten voor een tijdelijke aanstelling in het rijksonderwijs;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 27 december 1985 tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 18 februari 1986 tot regeling van haar werking, zoals gewijzigd;

Gelet op het advies van het onderhandelingscomité van sector X;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 29 juni 1989,

Besluiten :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 22 juli 1969, tot vaststelling van de regels voor de rangschikking van de kandidaten voor een tijdelijke aanstelling in het rijksonderwijs, wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidende als volgt :

« Art. 2bis. Voor de toepassing van dit artikel 2 worden de diensten in het onderwijs van de Duitstalige Gemeenschap gelijkgesteld met de diensten in het onderwijs van de Franse Gemeenschap. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1989.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid het statuut van het personeel van het onderwijs van de Franse Gemeenschap behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 november 1989.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap:

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
Y. YLIEFF

F. 90 — 114

20 NOVEMBRE 1989. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté ministériel du 9 mars 1983 fixant les priorités et les modalités selon lesquelles ont lieu les mutations dans les emplois des fonctions de sélection

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'État, notamment l'article 1^{er}, modifié par les lois du 27 juillet 1971, du 11 juillet 1973 et du 19 décembre 1974 et par l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1986;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'État, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1985 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 février 1988 portant règlement de son fonctionnement, tel que modifié;

Vu l'arrêté ministériel du 9 mars 1983 fixant les priorités et les modalités selon lesquelles ont lieu les mutations dans les emplois des fonctions de sélection.

Vu l'avis du Comité de négociation du secteur X;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française du 29 juin 1989,

Arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté ministériel du 9 mars 1983 fixant les priorités et les modalités selon lesquelles ont lieu les mutations dans les emplois des fonctions de sélection, il est inséré un article 9bis rédigé comme suit :

« Article 9bis: pour l'application du présent arrêté, les services rendus dans l'enseignement de la Communauté germanophone sont assimilés aux services rendus dans l'enseignement de la Communauté française. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1989.

Art. 3. Le Ministre ayant le statut des personnels de l'enseignement de la Communauté française dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 novembre 1989.

Par l'Exécutif de la Communauté française :
Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,
Y. YLIEFF

VERTALING

N. 90 — 114

20 NOVEMBER 1989. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 maart 1983 tot vaststelling van de prioriteiten en modaliteiten voor de mutaties in de betrekkingen van de selectieambten

Wij, Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het rijksonderwijs, inzonderheid artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 1971, 11 juli 1973 en 19 december 1974 en bij het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1989 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen, en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 27 december 1985 tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 18 februari 1988 tot regeling van haar werking, zoals gewijzigd;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 maart 1983 tot vaststelling van de prioriteiten en modaliteiten voor de mutaties in de betrekkingen van de selectieambten;

Gelet op het advies van het onderhandelingscomité van sector X;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 29 juni 1989,

Besluiten :

Artikel 1. In het ministerieel besluit van 9 maart 1983, tot vaststelling van de prioriteiten en modaliteiten voor de mutaties in de betrekkingen van de selectieambten, wordt een artikel 9bis ingevoegd, luidende als volgt :

« Art. 9bis. Voor de toepassing van dit besluit worden de diensten in het onderwijs van de Duitstalige Gemeenschap gelijkgesteld met de diensten in het onderwijs van de Franse Gemeenschap. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1989.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid het statuut van het personeel van het onderwijs van de Franse Gemeenschap behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 november 1989.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap:
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
Y. YLIEFF